

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette
Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

VOL. CLXII.] PRICE 6d. PRETORIA, 17 NOVEMBER 1950. PRYS 6d. [No. 4492.]

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 2883.] [17 November 1950.]

CONTROL OF EXPORTS.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Economic Affairs, acting under and by virtue of the powers conferred upon me by War Measure No. 146 of 1942, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby amend Government Notice No. 874 of the 21st April, 1950, as amended by Government Notice No. 1911 of the 4th August, 1950, by the addition of the following to Schedule A under the headings indicated:—

Control of Non-Ferrous Materials.

"(6) Graphite in any form, including scrap, residues, off-cuts, etc."

Controller of Soap and Oils.

"(9) Fish Oil, excepting Vitamin Oil."

E. H. LOUW,

Minister of Economic Affairs.

NOTE.—The effect of this Notice is that graphite and fish oil may not be exported in future except under permit.

* No. 2886.] [17 November 1950.]

PRICE CONTROL.**MAXIMUM PRICES OF WEARING APPAREL.**

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1652 of the 20th July, 1950 (Maximum Prices of Wearing Apparel), by—

- (1) the substitution of the items in sub-section (6) of section 2 of the Third Schedule hereto for the corresponding sub-section of the Third Schedule thereto; and
- (2) the substitution of the items in sub-section (2) of section 3 of the Third Schedule hereto for the corresponding sub-section of the Third Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 2883.] [17 November 1950.]

UITVOERBEHEER.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 874 van 21 April 1950, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1911 van 4 Augustus 1950, deur die volgende in Bylae A 'by te voeg onder die aangeduide hoofde:—

Kontroleur van nie-ysterhoudende stowwe.

"(6) Grafiet in enige vorm, insluitende afval, oorblyfsels, afsaagsels, ens."

Kontroleur van seep en olies.

"(9) Visolie, uitgesonderd Vitamine-olie."

E. H. LOUW,

Minister van Ekonomiese Sake.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat grafiet en visolie in die vervolgt nie sonder 'n permit uitgevoer mag word nie.

* No. 2886.] [17 November 1950.]

PRYSBEHEER.**MAKSIMUM PRYSE VAN KLEDINGSTUKKE.**

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1652 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kledingstukke) hierby deur—

- (1) die items in subartikel (6) van artikel 2 van die Derde Bylae daarvan te vervang deur die items in die ooreenstemmende subartikel van die Derde Bylae hiervan; en
- (2) die items in subartikel (2) van artikel 3 van die Derde Bylae daarvan te vervang deur die items in die ooreenstemmende subartikel van die Derde Bylae hiervan.

F. V. ASHPOLE,

Prys-kontroleur.

THIRD SCHEDULE.

Brands of Hats.	Maximum Retail Price Each. s. d.
2. Hats (Men's):—	
(6) "Stetson's"—	
"Royal".....	48 6
"Imperial".....	63 0
Description.	Per Pair. s. d.
3. Half-hose (Men's):—	
(2) (a) Men's Viyella Half-hose.....	7 6
(b) Men's Viyella Ankle Socks.....	7 6

* No. 2887.] [17 November 1950.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF AGRICULTURAL TRACTORS.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

- (1) fix the maximum price at which any agricultural tractor may be sold by any person to any other person at the cost of such tractor plus 32½ per cent. of such cost;
- (2) direct that any dealer in any sale to any other dealer of any agricultural tractor shall in addition to the particulars required to be given on any invoice issuable by him in terms of the notice of this date relating to the issue of invoices, endorse thereon the maximum price at which such tractor may be sold in terms of this notice;
- (3) direct that for the purpose of this notice "cost" means cost to the direct importer determined in accordance with the provisions of the notice of this date relating to the determination of costs;
- (4) direct that the maximum prices as specified in paragraph (1) hereof shall include usual guarantee;
- (5) withdraw Government Notice No. 1694 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Agricultural Tractors).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

* No. 2888.] [17 November 1950.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF TYPEWRITERS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1690 of the 20th July, 1950 (Maximum Prices of Typewriters) by the addition to item 3 of the Schedule thereto of the following new make, description and model of typewriter:—

Column 1. Make and Description.	Column 2. Model.	Column 3. Maximum Selling Price. Each. Inch. £ s. d.
Imperial No. 60.....	12	60 9 6
	15	65 18 9
	18	73 18 0
	22	81 8 0
	26	93 18 0

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

DERDE BYLAE.

Soorte Hoede.	Maksimum klein- handelprys. Elk. s. d.
2. Hoede (vir mans):—	
(6) „Stetson”—	
„Royal”.....	48 6
„Imperial”.....	63 0
Beskrywing.	Per paar. s. d.
3. Sokkies (mans):—	
(2) (a) „Viyella”-sokkies vir mans.....	7 6
(b) „Viyella”-enkelsokkies vir mans.....	7 6

* No. 2887.] [17 November 1950.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LANDBOUTREKKERS.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg—

- (1) die maksimum prys waarteen 'n landboutrekker deur enigeeen aan iemand anders verkoop mag word, is die kosprys van sodanige trekker plus 32½ persent van die kosprys;
- (2) 'n handelaar wat 'n landboutrekker aan 'n ander handelaar verkoop, moet benewens die besonderhede wat op 'n faktuur deur hom uitgereik ingevolge die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die uitreiking van fakture, aangegee moet word, die maksimum prys waarteen die trekker ingevolge hierdie kennisgewing verkoop mag word, daarop endosseer.
- (3) vir doeleindes van hierdie kennisgewing beteken „koste” die koste vir die invoerder bereken ooreenkomstig die bepalings van die kennisgewing van hierdie datum wat betrekking het op die berekening van koste;
- (4) die maksimum pryse soos in paragraaf (1) hiervan vermeld sluit die gewone waarborg in;
- (5) Goewermementskennisgewing No. 1694 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Landboutrekkers) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

* No. 2888.] [17 November 1950.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN TIKMASJIENE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermementskennisgewing No. 1690 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Tikmasjiene) hierby deur die volgende nuwe fabrikaat, beskrywing en model van 'n tikmasjien by item 3 van die Bylae daarvan te voeg:—

Kolom 1. Fabrikaat en beskrywing.	Kolom 2. Model.	Kolom 3. Maksimum verkoop- prys. Elk. £ s. d.
Imperial No. 60.....	Dm. 12	60 9 6
	15	65 18 9
	18	73 18 0
	22	81 8 0
	26	93 18 0

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

★ No. 2889.]

[17 November 1950.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF CIGARETTES AND TOBACCO.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1711 of the 20th July, 1950 (Maximum Prices of Cigarettes and Tobacco) by—

- (1) the insertion in the First Schedule thereto of the following new brand of cigarettes:—

Brand.	Maximum Price per Packing of—		
	10	20	50
	s. d.	s. d.	s. d.
Alabama.....	0 6	1 0	—

- (2) the insertion in item 2 of section 3 of the Second Schedule thereto of the following new brand of tobacco:—

Name or Description of Tobacco.	Type of Packing.	Maximum Prices.
		Per 4 oz.
		s. d.
Assegai Cloudy Mixture, Export Blend	½-lb. packets	2 0

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

★ No. 2890.]

[17 November 1950.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS ("CONTROLLED" AREAS).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1729 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Eggs) by the substitution of the Schedule hereto for the Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.

Description of Eggs.	MAXIMUM PRICE PER DOZEN.	
	Column 1. Wholesale.	Column 2. Retail.
	s. d.	s. d.
Grade I—		
(a) Large.....	2 2	2 5
(b) Medium.....	1 11	2 2
(c) Small.....	1 8	1 11
Grade II—		
(a) Large.....	1 10	2 1
(b) Medium.....	1 8	1 11
(c) Small.....	1 7	1 10
Grade III—		
Mixed.....	1 5	1 5

NOTES.

(1) The "Controlled Area" is defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended, to mean the Municipal Area of Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Cape Town, Durban, East London, Fish Hoek, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Parow, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria North, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstown, Springs or Walmer, the Town Board Area of Malvern, Pinetown or Westville, the Local Board Area of Milnerton or Pinelands, the Local Area of Bellville South, Elsies River or Tiervlei.

(2) The maximum prices of First Grade extra large eggs are 2d. per dozen more than the maximum prices of First Grade large eggs.

★ No. 2889.]

[17 November 1950.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SIGARETTE EN TABAK.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1711 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Sigarette en Tabak) hierby deur—

- (1) in die Eerste Bylae daarvan die volgende nuwe merk sigarette in te voeg:—

Merk.	Maksimum prys per verpakking van—		
	10	20	50
	s. d.	s. d.	s. d.
Alabama.....	0 6	1 0	—

- (2) in item 2 van afdeling 3 van die Tweede Bylae daarvan die volgende nuwe merk tabak in te voeg:—

Naam en soort tabak.	Soort verpakking.	Maksimum prys.
		Per 4 ons.
		s. d.
Assegai Cloudy Mixture, Export Blend...	½-lb.-pakkies	2 0

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

★ No. 2890.]

[17 November 1950.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS („BEHEERDE" GEBIEDE).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1729 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Eiers) deur die Bylae daarvan deur die Bylae hiervan te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

BYLAE.

Beskrywing van eiers.	MAKSIMUM PRYS PER DOSYN.	
	Kolom 1. Groot-handel.	Kolom 2. Klein-handel.
	s. d.	s. d.
Graad I—		
(a) Groot.....	2 2	2 5
(b) Middelslag.....	1 11	2 2
(c) Klein.....	1 8	1 11
Graad II—		
(a) Groot.....	1 10	2 1
(b) Middelslag.....	1 8	1 11
(c) Klein.....	1 7	1 10
Graad III—		
Gemeng.....	1 5	1 5

OPMERKINGS.

(1) Die „beheerde gebied" word in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, omskryf as die munisipale gebied Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Oos-Londen, Parow, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria-Noord, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstad, Springs, Vishoek of Walmer, die dorps-raadgebied Malvern, Pinetown of Westville, die plaaslike raadsgebied Milnerton of Pinelands, die plaaslike gebied Bellville-Suid, Elsiesrivier of Tiervlei.

(2) Die maksimum pryse van ekstra groot eiers, graad 1, is 2d. per dosyn meer as die maksimum pryse van groot eiers, graad 1.

* No. 2891.]

[17 November 1950.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS ("INTERMEDIATE" AND "UNCONTROLLED" AREAS).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby, throughout the Union excluding—

- (a) the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay; and
- (b) the "Controlled Area", as defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended—

(1) "Intermediate Areas"—

fix the maximum price at which any eggs may be sold by any person to any other person within the Municipal, Town Board or Village Management Board areas of Alberton, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Durbanville, Edenvale, Irene, Kempton Park, Kuils River, Lyttelton, Silverton, Stellenbosch, Somerset West, The Strand, Uitenhage, Vanderbijl Park and Vereeniging, at two shillings and fourpence per dozen.

(2) "Uncontrolled Areas"—

fix the maximum price at which any eggs may be sold by any person to any other person at two shillings and twopence per dozen;

- (3) direct that for the purpose of this notice "eggs" mean eggs other than "chilled" eggs or "liquid" eggs;

- (4) withdraw Government Notice No. 1730 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Eggs—Uncontrolled Areas).

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTES.

(1) The maximum prices of eggs in the "Controlled Areas", i.e. the major urban areas, are fixed in Government Notice No. 2890 of 17th November, 1950. In the footnote of this notice, the areas that constitute the "Controlled Areas" are specified.

(2) The effect of this notice is that the maximum price of eggs is two shillings and twopence per dozen, throughout the Union *except* in the "Controlled Areas" and the places designated "Intermediate Areas".

* No. 2892.]

[17 November 1950.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GALVANISED CORRUGATED SHEETS.

AMENDMENT.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby:—

A. Further amend Government Notice No. 1723 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Corrugated Sheets), by the substitution of paragraph (1) thereof of the following new paragraph (1):—

(1) 1. Fix the maximum price at which within the area bounded by the following points, which are themselves included, namely, Bank, Pienaar's River, Largo, Magaliesberg, Eerste Fabrieke, Houtpoort, Brits, Welgedacht and Wolvehoek, a new galvanised corrugated sheet gauge No. 24, eight three-inch corrugation manufactured in the Union—

- (a) may be sold by an original purchaser to a reseller, as follows:—

- (i) If the sheet does not exceed 9 feet in length at $13\frac{13}{16}$ d. per linear foot;

* No. 2891.]

[17 November 1950.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS („TUSSEN-" EN „NIE-BEHEERDE" GEBIEDE).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van—

- (a) die maandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai; en

- (b) die „beheerde gebied" soos omskryf in Oorlogsmatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, as volg—

(1) „Tussengebiede"—

die maksimum pryse waarteen eiers deur enigeen aan iemand anders binne die gebied van die munisipaliteit, dorpsraad of dorpsbeheerraad van Alberton, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Durbanville, Edenvale, Irene, Kempton Park, Kuilsrivier, Lyttelton, Silverton, Stellenbosch, Somerset-Wes, Die Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark en Vereeniging verkoop mag word, is twee sjelings en vier pennies per dosyn.

(2) „Nie-beheerde gebiede"—

die maksimum prys waarteen eiers deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word is twee sjelings en twee pennies per dosyn;

- (3) vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken „eiers" ander eiers as „verkoelde eiers" of „vloei-bare eiers".

- (4) Goewermmentskennisgewing No. 1730 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Eiers—Nie-beheerde gebiede) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,

Pryscontroleur.

OPMERKINGS.

(1) Die maksimum pryse van eiers in die „beheerde gebiede", d.w.s. die groot stadsgebiede, word in Goewermmentskennisgewing No. 2890 van 17 November 1950, vasgestel. In die aantekening onderaan hierdie kennisgewing word gebiede wat die „beheerde gebied" uitmaak, genoem.

(2) Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum prys van eiers dwarsdeur die Unie twee sjelings en twee pennies per dosyn is *behalwe* in die „beheerde gebiede" en plekke wat nou ressorteer onder „tussengebiede".

* No. 2892.]

[17 November 1950.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN GEGALVANISEERDE GEGOLFDE SINKPLATE.

WYSIGING.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946—

A. Wysig Goewermmentskennisgewing No. 1723 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Gegolfde Sinkplate) hierby verder deur paragraaf (1) daaryan deur onderstaande nuwe paragraaf (1) te vervang:—

(1) 1. Die maksimum prys waarteen, binne die gebied wat deur die volgende plekke, die plekke self ingesluit, begrens word, naamlik, Bank, Pienaar'srivier, Largo, Magaliesberg, Eerste Fabrieke, Houtpoort, Brits, Welgedacht en Wolvehoek, 'n nuwe gegalvaniseerde gegolfde sinkplaat, dikte No. 24, agt drieduimsgolwings, vervaardig binne die Unie—

- (a) verkoop mag word deur 'n oorspronklike koper aan 'n herverkoper is as volg:—

- (i) As die plaat hoogstens 9 voet in lengte is, $13\frac{13}{16}$ d. per lengtevoet;

- (ii) if the sheet exceeds 9 feet but does not exceed 10 feet in length at 14d. per linear foot;
- (iii) if the sheet exceeds 10 feet but does not exceed 11 feet in length at $14\frac{3}{16}$ d. per linear foot;
- (iv) if the sheet exceeds 11 feet in length at $14\frac{6}{16}$ d. per linear foot;

(b) may, except in the case of a sale by an original purchaser to a reseller, be sold by any person to any other person as follows:—

- (i) If the sheet does not exceed 9 feet in length at $14\frac{8}{16}$ d. per linear foot;
- (ii) if the sheet exceeds 9 feet but does not exceed 10 feet in length at $14\frac{11}{16}$ d. per linear foot;
- (iii) if the sheet exceeds 10 feet but does not exceed 11 feet in length at $14\frac{14}{16}$ d. per linear foot;
- (iv) if the sheet exceeds 11 feet in length at $15\frac{1}{16}$ d. per linear foot.

2. Fix the maximum price at which, at any place in the Union outside the area mentioned in subparagraph 1 hereof, a new galvanised corrugated sheet gauge No. 24, eight three-inch corrugations, manufactured in the Union—

(a) may be sold by an original purchaser to a reseller as follows:—

- (i) If the sheet does not exceed 9 feet in length at $13\frac{11}{16}$ d. per linear foot;
- (ii) if the sheet exceeds 9 feet but does not exceed 10 feet in length at $13\frac{14}{16}$ d. per linear foot;
- (iii) if the sheet exceeds 10 feet but does not exceed 11 feet in length at $14\frac{1}{16}$ d. per linear foot;
- (iv) if the sheet exceeds 11 feet in length at $14\frac{4}{16}$ d. per linear foot;

(b) may, except in the case of a sale by an original purchaser to a reseller, be sold by any person to any other person, as follows:—

- (i) If the sheet does not exceed 9 feet in length at $14\frac{6}{16}$ d. per linear foot;
- (ii) if the sheet exceeds 9 feet but does not exceed 10 feet in length, at $14\frac{9}{16}$ d. per linear foot;
- (iii) if the sheet exceeds 10 feet but does not exceed 11 feet in length, at $14\frac{12}{16}$ d. per linear foot;
- (iv) if the sheet exceeds 11 feet in length, at $14\frac{15}{16}$ d. per linear foot.

Provided that to the foregoing prices there may be added the actual cost of transportation incurred from the source of supply to the premises of the seller, as also *two-sixteenths of a penny* per linear foot per twenty-five miles or portion thereof in respect of road transportation to the seller's premises from the station or siding to which the sheets are consigned, where such premises are not less than five miles from such station or siding.

3. Direct that for the purposes of this notice—

“original purchaser in relation to any corrugated sheet manufactured in the Union means the person who acquired such sheet direct from the manufacturer thereof;

“reseller” in relation to any corrugated sheet manufactured in the Union means the person who for the purpose of resale acquired such sheet from the original purchaser thereof;

- (ii) as die plaat langer as 9 voet, maar hoogstens 10 voet in lengte is, 14d. per lengtevoet;
- (iii) as die plaat langer as 10 voet, maar hoogstens 11 voet in lengte is, $14\frac{3}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iv) as die plaat langer as 11 voet is, $14\frac{6}{16}$ d. per lengtevoet;

(b) deur enige persoon aan enige ander persoon verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n oorspronklike koper aan 'n herverkoper, is as volg:—

- (i) As die plaat hoogstens 9 voet in lengte is, $14\frac{8}{16}$ d. per lengtevoet;
- (ii) as die plaat langer as 9 voet, maar hoogstens 10 voet in lengte is, $14\frac{11}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iii) as die plaat langer as 10 voet, maar hoogstens 11 voet in lengte is, $14\frac{14}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iv) as die plaat langer as 11 voet is, $15\frac{1}{16}$ d. per lengtevoet;

2. Die maksimum prys waarteen, op enige plek in die Unie buite die gebied genoem in sub-paragraaf 1 hiervan, 'n nuwe gegalvaniseerde gegolfde sinkplaat, dikte No. 24, agt drieduimsgolwings, vervaardig in die Unie—

(a) verkoop mag word deur 'n oorspronklike koper aan 'n herverkoper is as volg:—

- (i) As die plaat hoogstens 9 voet in lengte is, $13\frac{11}{16}$ d. per lengtevoet;
- (ii) as die plaat langer as 9 voet, maar hoogstens 10 voet in lengte is, $13\frac{14}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iii) as die plaat langer as 10 voet, maar hoogstens 11 voet in lengte is, $14\frac{1}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iv) as die plaat langer as 11 voet is, $14\frac{4}{16}$ d. per lengtevoet;

(b) deur enige persoon aan enige ander persoon verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n oorspronklike koper aan 'n herverkoper, is as volg:—

- (i) As die plaat hoogstens 9 voet in lengte is, $14\frac{6}{16}$ d. per lengtevoet;
- (ii) as die plaat langer as 9 voet, maar hoogstens 10 voet in lengte is, $14\frac{9}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iii) as die plaat langer as 10 voet, maar hoogstens 11 voet in lengte is, $14\frac{12}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iv) as die plaat langer as 11 voet is, $14\frac{15}{16}$ d. per lengtevoet.

Met dien verstande dat bogenoemde pryse verhoog mag word met die werklike koste aangegaan i.v.m. die vervoer vanaf die leweringsbron na die perseel van die verkoper, asook met *twee-ses-tiendes van 'n pennie* per lengtevoet vir elke vyf-en-twintig myl of deel daarvan ten opsigte van padvervoer na die verkoper se perseel vanaf die stasie of sylyn waarheen die plate gestuur word, waar die perseel nie minder as vyf myl van die stasie of sylyn af is nie.

3. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—

„oorspronklike koper” met betrekking tot enige gegolfde plaat wat in die Unie vervaardig is, die persoon wat die plaat regstreeks verkry het van die vervaardiger daarvan;

„herverkoper” met betrekking tot enige gegolfde plaat wat in die Unie vervaardig is, die persoon wat vir die doel van herverkoop dié plaat van die oorspronklike koper daarvan verkry het;

"source of supply" means (a) in the case of sheets despatched direct from the manufacturer the siding from which the sheets were despatched by the manufacturers, and (b) in the case of sheets railed from an original purchaser's premises or warehouse within the area referred to in sub-paragraph 1 of this notice, the siding or station from which the sheets were despatched by the original purchaser.

B. Withdraw Government Notice No. 2572 of the 20th October, 1950 (Maximum Prices of Galvanised Corrugated Sheets, Amendment).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this Notice is that the maximum prices of new galvanised corrugated sheets manufactured in the Union have been increased by four-sixteenths of a penny per linear foot. The increases are due to the rise in the cost of spelter. The prices fixed in paragraphs (1) 1 (a) and (1) 2 (a) are maximum wholesale (dealer to dealer) prices, and those fixed in paragraphs (1) 1 (b) and (1) 2 (b) are maximum retail prices.

* No. 2893.] [17 November 1950.
PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF NEW AND USED MOTOR VEHICLES AND NEW MOTOR CYCLES.

In terms of regulation 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 2355 of 22nd September, 1950 (Maximum Prices of New and Used Motor Vehicles and New Motor Cycles) by—

- (1) the substitution in paragraph (1) thereof of the words and numerals "plus 17½ per cent." for the words and numerals "plus 25 per cent.";
- (2) the substitution in paragraph (3) thereof of the words and numerals "plus 32½ per cent." for the words and numerals "plus 40 per cent."

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

* No. 2894.] [17 November 1950.
PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BICYCLE TYRES (COVERS) AND TUBES AND MAXIMUM CHARGES FOR THE FITTING OF TYRES AND TUBES TO BICYCLES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South-West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

(1) Fix the maximum prices at which the goods specified in the Schedule hereto may be sold by a dealer—

- (a) to any other dealer, the prices specified in column 1 of the said Schedule; and
- (b) to any person other than a dealer, the prices specified in column 2 of the said Schedule.

(2) Direct that the maximum prices specified in the said Schedule for any tyre (cover) or tube may be increased by the addition thereto of the cost necessarily incurred by the seller and any previous seller (excluding the manufacturer) in the transportation of such tyre (cover) or tube by rail and/or road from the premises of the manufacturer thereof to that of the seller.

(3) Fix the maximum charge that may be made by any person—

- (a) for the service of fitting a tyre (cover) or tube or both to the front wheel of a bicycle at one shilling and threepence; and

„loweringsbron”, (a) in die geval van plate wat regstreeks van die vervaardiger versend word, die sylyn vanwaar die plate versend is deur die vervaardiger, en (b) in die geval van plate per spoor versend van 'n oorspronklike koper se perseel of pakhuis binne die gebied vermeld in subparagraaf 1 van hierdie kennisgewing, die sylyn of stasie vanwaar die plate deur die oorspronklike koper versend is.

B. Herroep Goewermmentskennisgewing No. 2572 van 20 Oktober 1950 (Maksimum Pryse van Gegalvaniseerde Gegolde Sinkplate, Wysiging).

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van nuwe gegalvaniseerde gegolde sinkplate wat in die Unie vervaardig is, met vier-sestiendes van 'n pennie per lengtevoet verhoog word. Hierdie verhoging is te wyte aan die styging in die prys van spelter. Die pryse wat in paragrawe (1) 1 (a) en (1) 2 (a) vasgestel is, is die maksimum groothandelprijs (handelaar aan handelaar), en dié in paragrawe (1) 1 (b) en (1) 2 (b) vasgestel is die maksimum kleinhandelprijs.

* No. 2893.] [17 November 1950.
PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN NUWE EN GEBRUIKTE MOTORVOERTUIE EN NUWE MOTORFIETSE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 9 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermmentskennisgewing No. 2355 van 22 September 1950 (Maksimum Pryse van Nuwe en Gebruikte Motorvoertuie en Nuwe Motorfietse), hierby—

- (1) deur in paragraaf (1) daarvan die woorde en syfers „plus 25 persent” te vervang deur die woorde en syfers „plus 17½ persent”;
- (2) deur in paragraaf (3) daarvan die woorde en syfers „plus 40 persent” te vervang deur die woorde en syfers „plus 32½ persent”.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

* No. 2894.] [17 November 1950.
PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN FIETSBUITEBANDE EN -BINNEBANDE EN MAKSIMUM PRYSE VIR DIE AANSIT VAN BUITEBANDE EN BINNEBANDE AAN FIETSE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

(1) Die maksimum pryse waarteen die goedere in die Bylae hiervan vermeld, deur 'n handelaar verkoop mag word—

- (a) aan 'n ander handelaar, is die pryse wat in kolom 1 van genoemde Bylae aangegee word;
- (b) aan enigeen behalwe 'n handelaar, is die pryse wat in kolom 2 van genoemde Bylae aangegee word.

(2) Die maksimum pryse wat in genoemde Bylae vir 'n buite- of binneband aangegee word, kan verhoog word met die koste wat die verkoper of vorige verkoper (uitsluitende die fabrikant) noodwendig moes aangaan in verband met die vervoer daarvan per spoor en/of per pad van die perseel van die fabrikant daarvan na dié van die verkoper.

(3) Die maksimum bedrag wat iemand mag vader—

- (a) vir die aansit van 'n buiteband of 'n binneband of albei aan die voorwiel van 'n fiets is een sjieling en drie pennies; en

(b) for the service of fitting a tyre (cover) or tube or both to the back wheel of a bicycle at two shillings.

(4) Withdraw Government Notice No. 2357 of 22nd September, 1950 (Maximum Prices of Bicycle Tyres and Tubes and Maximum charges for the fitting of Tyres and Tubes to Cycles).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The operation of clause (2) regarding the permissible increases for transportation charges may be illustrated by the following example:—

A wholesaler at point B buys a tyre from the manufacturers ex their depot at point A. For this tyre the maximum wholesale price is listed in the Schedule at, say, 6s. 4d. The railage thereon from point A to point B is x pence. The wholesaler at point B may now sell to the retailer, who is (say) at point C, for 6s. 4d. plus x pence. The railage and/or road transportation cost from point B to point C is, say, y pence. The retailer at point C may resell the tyre for 8s. plus x + y railage. If points B and C are the same, i.e. if the retailer is in the same town as the wholesaler, the maximum retail price is 8s. plus x pence only. If points A and B are the same, i.e. if the wholesaler is in the same town as the manufacturer's depot, the maximum retail price is 8s. plus y pence only. If points A, B and C are the same the maximum retail price is 8s. only.

(b) vir die aansit van 'n buiteband of 'n binneband of albei aan die agterwiel van 'n fiets is twee sjellings.

(4) Goewermentskennisgewing No. 2357 van 22 September 1950 (Maksimum Pryse van Fietsbuitebande en -binnebande en maksimum pryse vir die aansit van Buitebande en Binnebande aan Fietse) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die toepassing van klousule (2) in verband met die toelaatbare verhoging vir vervoerkoste kan geïllustreer word deur die volgende voorbeeld:—

'n Groothandelaar in B koop 'n buiteband van die fabrikante uit hul dépôt in A. Vir hierdie buiteband word die groothandelsprys in die Bylae, sê, as 6s. 4d. aangegee. Die spoorvrag daarop van A na B is x pennies. Die groothandelaar in B kan nou aan die kleinhandelaar, wat, sê, in C is, teen 6s. 4d. plus x pennies verkoop. Die spoorvrag en/of padvervoerkoste van B na C is, sê, y pennies. Die kleinhandelaar in C kan die buiteband weer vir 8s. plus x + y spoorvrag verkoop. Indien B en C dieselfde is, d.w.s. as die kleinhandelaar in dieselfde dorp as die groothandelaar is, is die maksimum kleinhandelsprys slegs 8s. plus x pennies. Indien A en B dieselfde is, d.w.s. as die groothandelaar in dieselfde dorp as die fabrikant se dépôt is, is die maksimum kleinhandelspryse slegs 8s. plus y pennies. Indien A, B en C dieselfde is, is die maksimum kleinhandelsprys slegs 8s.

SCHEDULE.

Description of Goods.	Size, Wired Type only. Inches.	MAXIMUM PRICES.			
		Column 1.		Column 2.	
		Tyres (Covers).	Tubes per Doz.	Tyres (Covers).	Tubes Each.
CYCLE TYRES: (COVERS) AND TUBES.					
1. Dunlop Cruiser.....	All sizes.....	£ s. d. 0 7 3	£ s. d. —	£ s. d. 0 8 11	s. d. —
2. Dunlop Roadster.....	All sizes.....	0 9 10	1 15 11	0 12 1	4 2
3. India Super Special and Super Juvenile.....	28 × 1½.....	0 9 10	1 15 11	0 12 1	4 2
4. Firestone De Luxe Champion.....	All sizes.....	0 8 7½	—	0 10 5	—
5. Dunlop Cambridge.....			Each		
6. India "Balloon" Oversize, to fit rim 26 × 1½ inch.....	26 × 2.....	0 10 9	0 3 6	0 13 2	4 9
7. Dunlop, Oversize.....	All sizes.....	0 8 1	0 3 2½	0 10 1	4 4
8. Dunlop, Junior, for Fairy Cycles, perambulators, etc.....					
9. Dunlop Carrier—					
To fit rim G.I.J. 12½ × 2½ inches.....	12½ × 2½.....	0 14 7½	0 4 8	0 18 1	6 6
To fit rim F. 2 J. 14 × 1½ inches.....	14 × 2 × 1½.....	0 15 0½	0 3 2½	0 18 6	4 4
To fit rim F. 4 J. 18 × 1½ inch.....	20 × 2 × 1½.....	0 19 0	0 3 0	1 3 3	4 1
To fit rim Oversize F. 12, 26 × 1½ inch.....	26 × 2 × 1½.....	0 16 4	0 3 6	1 0 0	4 9
10. India "Stirling".....	All sizes.....	0 7 3	1 15 11	0 8 11	4 2
11. India Carrier—			Each		
Heavy Duty, to fit rim F. 4 J. 18 × 1½ inch.....	20 × 2 × 1½.....	0 19 0	0 3 0	1 3 3	4 1
Oversize, to fit rim F. 12, 26 × 1½ inch.....	26 × 2 × 1½.....	0 16 4	0 3 6	1 0 0	4 9
12. Dunlop Speed and Sports—	Wired.				
Dunlop Road Racing (high pressure).....	26 × 1½.....	0 17 1	0 3 11	1 1 1	5 5
	27 × 1½.....	0 17 4	0 3 11	1 1 4	5 5
Dunlop Road Racing (Ultra Light).....	26 × 1½.....	1 3 0	0 3 11	1 8 3	5 5
	27 × 1½.....				
Dunlop Sprite (Two Colour).....	26 × 1½.....	0 12 8	0 3 7	0 15 7	5 0
	26 × 1½.....	0 13 5	0 3 9	0 16 6	5 4
	27 × 1½.....	0 12 10	0 3 4	0 15 10	4 9
	27 × 1½.....	0 13 8	0 3 7	0 16 9	5 0
Dunlop Sprite (Silver).....	26 × 1½.....				
	26 × 1½.....	0 10 6	—	0 12 11	—
	27 × 1½.....				
Dunlop Sports.....	26 × 1½.....	0 9 9	0 3 4	0 11 11	4 9
	26 × 1½.....	0 10 6	0 3 7	0 12 11	5 0
13. Tubular and Moulded Sprint Tyres (in 26 inches × 27 inches Nominal Diameter Rims)—	Width.				
Type. Tread patterns.	Inches.				
Tubular—					
0 Plain.....	5/16	2 7 0	—	2 17 9	—
1 Plain.....	1	2 8 5	—	2 19 6	—
2 Fine Rib.....	1	2 7 5	—	2 18 4	—
3 Plain Centre Rib with Fine Side.....	1.04	2 7 6	—	2 18 5	—
4 Ribbed.....	1.04	2 7 7	—	2 18 7	—
5 Ribbed.....	1.11	2 8 2	—	2 19 2	—
6 Divided Rib.....	1.11	2 7 11	—	2 19 0	—
7 Rough File.....	1.25	2 8 4	—	2 19 5	—
Moulded—					
9 File.....	1.11	1 19 8	—	2 8 8	—
10 Rough.....	1.11	1 17 2	—	2 5 10	—

BYLAE.

Beskrywing van goedere.	Grootte, slegs draadtype. Duim.	MAKSIMUM PRYSE.			
		Kolom 1.		Kolom 2.	
		Buite-bande.	Binne-bande. Per dos.	Buite-bande.	Binne-bande. Elk.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	s. d.
FIETSBUIEBANDE EN -BINNEBANDE—					
1. „Dunlop Cruiser”.....	Alle groottes.....	0 7 3	—	0 8 11	—
2. „Dunlop Roadster”.....	Alle groottes.....	0 9 10	1 15 11	0 12 1	4 2
3. „India Super Special” en „Super Juvenile”.....	28 × 1½.....	0 9 10	1 15 11	0 12 1	4 2
4. „Firestone de Luxe Champion”.....	Alle groottes.....	0 8 7½	—	0 10 5	—
5. „Dunlop Cambridge”.....			Elk		
6. „India Balloon” ekstra groot wat velling 26 × 1½ duim pas....	26 × 2.....	0 10 9	0 3 6	0 13 2	4 9
7. „Dunlop”, ekstra grootte.....	Alle groottes.....	0 8 1	0 3 2½	0 10 1	4 4
8. „Dunlop Junior” bande vir „Fairy” fietse, kinderwaentjies, ens.					
9. „Dunlop Carrier”—					
Wat die velling G.I.J. 12½ × 2½ duim pas.....	12½ × 2½.....	0 14 7½	0 4 8	0 18 1	6 6
Wat die velling F. 2 J. 14 × 1½ duim pas.....	14 × 2 × 1½.....	0 15 0½	0 3 2½	0 18 6	4 4
Wat die velling F. 4 J. 18 × 1½ duim pas.....	20 × 2 × 1½.....	0 19 0	0 3 0	1 3 3	4 1
Wat die volgende ekstra groot velling F. 12, 26 × 1½ duim pas.	26 × 2 × 1½.....	0 16 4	0 3 6	1 0 0	4 9
			Dosyn		
10. „India Sterling”.....	Alle groottes.....	0 7 3	1 15 11	0 8 11	4 2
11. „India Carrier”—			Elk		
Swaar diens, wat velling F. 4 J. 18 × 1½ duim pas.....	20 × 2 × 1½.....	0 19 0	0 3 0	1 3 3	4 1
Ekstra groot, wat velling F. 12, 26 × 1½ duim pas.....	26 × 2 × 1½.....	0 16 4	0 3 6	1 0 0	4 9
12. „Dunlop Speed and Sports”—	Met draad.				
„Dunlop Road Racing” (hoë druk).....	26 × 1½.....	0 17 1	0 3 11	1 1 1	5 5
	27 × 1½.....	0 17 4	0 3 11	1 1 4	5 5
„Dunlop Road Racing” (baie lig).....	26 × 1½.....	1 3 0	0 3 11	1 8 3	5 5
	27 × 1½.....				
„Dunlop Sprite” (Tweekleur).....	26 × 1½.....	0 12 8	0 3 7	0 15 7	5 0
	26 × 1½.....	0 13 5	0 3 9	0 16 6	5 4
	27 × 1½.....	0 12 10	0 3 4	0 15 10	4 9
	27 × 1½.....	0 13 8	0 3 7	0 16 9	5 0
„Dunlop Sprite” (Silver).....	26 × 1½.....				
	26 × 1½.....	0 10 6	—	0 12 11	—
	27 × 1½.....				
„Dunlop Sports”.....	26 × 1½.....	0 9 9	0 3 4	0 11 11	4 9
	26 × 1½.....	0 10 6	0 3 7	0 12 11	5 0
13. „Sprint” buis- en -gevormde -buitebande (in 26 duim × 27 duim, nominale deursneevelings)—	Breedte. Duim.				
Tipe. Loopvlakpatroon.					
Buis—					
0 Effe.....	5/16	2 7 0	—	2 17 9	—
1 Effe.....	1	2 8 5	—	2 19 6	—
2 Fyn riffel.....	1	2 7 5	—	2 18 4	—
3 Effe middelrif met fyn kant.....	1-04	2 7 6	—	2 18 5	—
4 Geriffel.....	1-04	2 7 7	—	2 18 7	—
5 Geriffel.....	1-11	2 8 2	—	2 19 2	—
6 Onderbroke riffel.....	1-11	2 7 11	—	2 19 0	—
7 Growwe vyl.....	1-25	2 8 4	—	2 19 5	—
Gevormde—					
9 Vyl.....	1-11	1 19 8	—	2 8 8	—
10 Grof.....	1-11	1 17 2	—	2 5 10	—

★ No. 2895.]

[17 November 1950.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF NEW AND USED MOTOR VEHICLES AND NEW MOTOR CYCLES.

In terms of regulation 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 2476 of 6th October, 1950 (Maximum Prices of New and Used Motor Vehicles and New Motor Cycles), by the substitution of the following two sub-paragraphs for sub-paragraph 3 (9) (b) (iii) thereof:—

- (iii) if the seller is a dealer, a statement of any additions made to the vehicle sold and/or repairs and reconditioning done thereto by him or on his behalf subsequent to the acquisition of such vehicle by him; or
- (iv) if the seller is not a dealer, a statement of any additions made to the vehicle sold and/or repairs and reconditioning done thereto by him or on his behalf during the six months immediately preceding the date of sale or during the period he was in possession of the vehicle if such period is less than six months.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

★ No. 2895.]

[17 November 1950.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN NUWE EN GEBRUIKTE MOTORVOERTUIG EN NUWE MOTORFIETSE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 9 van Oorlogsmaatregel No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 2476 van 6 Oktober 1950 (Maksimum Pryse van Nuwe en Gebruikte Motorvoertuie en Nuwe Motorfietse), deur subparagraaf 3 (9) (b) (iii) daarvan te vervang deur die volgende twee subparagraawe:—

- (iii) as die verkoper 'n handelaar is, 'n staat van byvoegings wat gemaak is aan die voertuig wat verkoop word en/of reparasies en opknapping wat daaraan uitgevoer is deur of namens hom nadat die voertuig deur hom aangeskaf is; of
- (iv) as die verkoper nie 'n handelaar is nie, 'n staat van byvoegings wat gemaak is aan die voertuig wat verkoop word en/of reparasies en opknapping wat daaraan uitgevoer is deur of namens hom gedurende die ses maande wat die verkoop onmiddellik voorafgegaan het, of gedurende die tydperk wat hy in besit van die motorvoertuig was as dit minder as ses maande is.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

★ No. 2884.]

[17 November 1950.

PRICES OF MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.—
AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in section 2 of the Mealie Control Scheme, published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, has, in terms of section 22 of that Scheme and with my approval, amended Government Notice No. 969 of 1950, as amended by Government Notice No. 2023 of 1950, in the manner indicated in the Schedule hereto, and I further make known that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

1. Schedule C to the said Government Notice is hereby amended—

(a) by the substitution for clause 2 of the following clause:—

“2. The prices specified in Table A may be increased where the mealie products sold are packed in—

(a) cotton or linen bags, by—

- (i) 3s. 6d. per 180 lb. if such holder contains 90 lb.;
- (ii) 4s. 10½d. per 180 lb. if such holder contains 50 lb.;
- (iii) 7s. 0½d. per 180 lb. if such holder contains 25 lb.;
- (iv) 10s. 9d. per 180 lb. if such holder contains 10 lb.;
- (v) 15s. per 180 lb. if such holder contains 5 lb.;

of the mealie product;

(b) 90 lb. jute or hessian bags, by 7½d. per 180 lb.;

provided that the prices increased in the above manner may be further increased by 6d. per 180 lb. of any mealie product referred to in Table A, where less than 1,800 lb. of that mealie product is sold to any one person at one and the same time;”;

(b) by the substitution for clause 5 of the following clause:—

“5. The prices specified in Table B may be increased where the mealie products sold are packed in—

(a) cotton or linen bags, by—

- (i) 3s. 6d. per 180 lb. if such holder contains 90 lb.;
- (ii) 5s. per 180 lb. if such holder contains 50 lb.;
- (iii) 7s. 6d. per 180 lb. if such holder contains 25 lb.;
- (iv) 12s. 6d. per 180 lb. if such holder contains 10 lb.;
- (v) 17s. 6d. per 180 lb. if such holder contains 5 lb.;

of the mealie product;

(b) 90 lb. jute or hessian bags, by 7½d. per 180 lb.;

provided that the prices increased in the above manner shall be reduced by 6d. per 180 lb. of any mealie product referred to in Table B, where not less than 1,800 lb. of that mealie product is sold to any one person at one and the same time;”.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

★ No. 2884.]

[17 November 1950.

PRYSE VAN MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.—
WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 2 van die Mieliereëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. 77 van 1939, soos geywsig, kragtens artikel 22 van daardie Skema en met my goedkeuring, Goewermentskennisgewing No. 969 van 1950, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 2023 van 1950, op die wyse aangedui in die Bylae hiervan gewysig het, en ek maak verder bekend dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

1. Bylae C van gemelde Goewermentskennisgewing word hierby gewysig—

(a) deur klousule 2 deur die volgende klousule te vervang:—

„2. Die pryse vermeld in Tabel A kan in die geval van mielieprodukte wat verkoop word in—

(a) katoen- of linnesakke, vermeerder word met—

- (i) 3s. 6d. per 180 lb. indien so'n houer 90 lb.;
- (ii) 4s. 10½d. per 180 lb. indien so'n houer 50 lb.;
- (iii) 7s. 0½d. per 180 lb. indien so'n houer 25 lb.;
- (iv) 10s. 9d. per 180 lb. indien so'n houer 10 lb.;
- (v) 15s. per 180 lb. indien so'n houer 5 lb.;

van die mielieproduk bevat;

(b) 90 lb. juut- of goingsakke, vermeerder word met 7½d. per 180 lb.;

met dien verstande dat die pryse op bostaande wyse vermeerder, verder vermeerder kan word met 6d. per 180 lb. van enige mielieproduk in Tabel A genoem, waar minder as 1,800 lb. van die mielieproduk tegelyk aan 'n bepaalde persoon verkoop word;”;

(b) deur klousule 5 deur die volgende klousule te vervang:—

„5. Die pryse vermeld in Tabel B kan in die geval van mielieprodukte wat verkoop word in—

(a) katoen- of linnesakke, vermeerder word met—

- (i) 3s. 6d. per 180 lb. indien so'n houer 90 lb.;
- (ii) 5s. per 180 lb. indien so'n houer 50 lb.;
- (iii) 7s. 6d. per 180 lb. indien so'n houer 25 lb.;
- (iv) 12s. 6d. per 180 lb. indien so'n houer 10 lb.;
- (v) 17s. 6d. per 180 lb. indien so'n houer 5 lb.;

van die mielieproduk bevat;

(b) 90 lb. juut- of goingsakke, vermeerder word met 7½d. per 180 lb.;

met dien verstande dat die pryse op bostaande wyse vermeerder, verminder moet word met 6d. per 180 lb. van enige mielieproduk in Tabel B genoem, waar minstens 1,800 lb. van die mielieproduk tegelyk aan 'n bepaalde persoon verkoop word;”.

* No. 2885.]

[17 November 1950.]

PRODUCERS' PRICES FOR MEAT AND BY-PRODUCTS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, amend the prohibitions and determinations contained in the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, as amended by Government Notice No. 2410 of 1950, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this Notice shall come into operation on 19th November, 1950.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

Annexure IV to the Schedule to the aforesaid Government Notice is hereby repealed and the following Annexure substituted therefor:—

ANNEXURE IV.—AANHANGSEL IV.

**PRICES OF SOUND BEEF CARCASSES PER 100 LB.
PRYSE VAN GESONDE BEESKARKASSE PER 100 LB.**

BLOEMFONTEIN.

Period. Tydperk.	GRADES/GRADE.								
	Super A.	Super B.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	I.	II.	III.	IV.	V.
8/10/50-18/11/50.....	s. d. 95 0	s. d. 89 0	s. d. 83 0	s. d. 77 0	s. d. 69 0	s. d. 60 0	s. d. 52 6	s. d. 46 3	s. d. 23 0
19/11/50 U.F.N./T.N.K.*.....	95 0	89 0	83 0	77 0	69 0	60 0	52 6	46 3	23 0

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

PORT ELIZABETH.

Period. Tydperk.	GRADES/GRADE.								
	Super A.	Super B.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	I.	II.	III.	IV.	V.
8/10/50-18/11/50.....	s. d. 99 6	s. d. 93 6	s. d. 87 6	s. d. 81 6	s. d. 73 6	s. d. 64 6	s. d. 57 0	s. d. 50 9	s. d. 27 6
19/11/50 U.F.N./T.N.K.*.....	99 6	93 6	87 6	81 6	73 6	64 6	57 0	50 9	27 6

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

DURBAN AND/EN PIETERMARITZBURG.

Period. Tydperk.	GRADES/GRADE.								
	Super A.	Super B.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	I.	II.	III.	IV.	V.
8/10/50-18/11/50.....	s. d. 100 0	s. d. 94 0	s. d. 88 0	s. d. 82 0	s. d. 74 0	s. d. 65 0	s. d. 58 0	s. d. 53 9	s. d. 31 0
19/11/50 U.F.N./T.N.K.*.....	100 0	95 0	89 0	83 0	75 0	66 0	58 6	52 3	29 0

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

WITWATERSRAND.

Period. Tydperk.	GRADES/GRADE.								
	Super A.	Super B.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	I.	II.	III.	IV.	V.
8/10/50-18/11/50.....	s. d. 98 0	s. d. 92 0	s. d. 86 0	s. d. 80 0	s. d. 72 0	s. d. 63 0	s. d. 55 6	s. d. 49 3	s. d. 26 0
19/11/50 U.F.N./T.N.K.*.....	98 0	92 0	86 0	80 0	72 0	63 0	55 6	49 3	26 0

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

* No. 2885.]

[17 November 1950.]

PRODUSENTEPRYSE VAN VLEIS EN NEWE-PRODUKTE.—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema die verbodsbepalings en vastellings vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2410 van 1950, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 19 November 1950 van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Aanhangsel IV van die Bylae van voornoemde Goewermentskennisgewing word hierby herroep en deur die volgende Aanhangsel vervang:—

EAST LONDON./OOS-LONDEN.

Period. Tydperk.	GRADES/GRADE.								
	Super A.	Super B.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	I.	II.	III.	IV.	V.
8/10/50-18/11/50.....	s. d. 95 0	s. d. 89 0	s. d. 83 0	s. d. 77 0	s. d. 69 0	s. d. 60 0	s. d. 52 6	s. d. 47 9	s. d. 25 0
19/11/50 U.F.N./T.N.K.*.....	95 0	89 0	83 0	77 0	69 0	60 0	52 6	46 3	23 0

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

KIMBERLEY.

Period. Tydperk.	GRADES/GRADE.								
	Super A.	Super B.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	I.	II.	III.	IV.	V.
8/10/50-18/11/50.....	s. d. 95 0	s. d. 89 0	s. d. 83 0	s. d. 77 0	s. d. 69 0	s. d. 60 0	s. d. 52 6	s. d. 46 3	s. d. 23 0
19/11/50 U.F.N./T.N.K.*.....	93 0	87 0	81 0	75 0	67 0	58 0	50 6	44 3	23 0

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

PRETORIA.

Period. Tydperk.	GRADES/GRADE.								
	Super A.	Super B.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	I.	II.	III.	IV.	V.
8/10/50-18/11/50.....	s. d. 98 0	s. d. 92 0	s. d. 86 0	s. d. 80 0	s. d. 72 0	s. d. 63 0	s. d. 55 6	s. d. 49 3	s. d. 26 0
19/11/50 U.F.N./T.N.K.*.....	99 6	93 6	87 6	81 6	73 6	64 6	57 0	50 9	27 6

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

CAPE TOWN/KAAPSTAD.

Period. Tydperk.	GRADES/GRADE.								
	Super A.	Super B.	Prime A. Prima A.	Prime B. Prima B.	I.	II.	III.	IV.	V.
8/10/50-18/11/50.....	s. d. 98 0	s. d. 92 0	s. d. 86 0	s. d. 80 0	s. d. 72 0	s. d. 63 0	s. d. 55 6	s. d. 49 3	s. d. 26 0
19/11/50-25/11/50.....	98 0	92 0	86 0	80 0	72 0	63 0	56 0	49 9	26 0
26/11/50- 2/12/50.....	98 0	92 0	86 0	80 0	72 0	63 3	56 0	49 9	26 0
3/12/50- 9/12/50.....	98 0	92 0	86 0	80 0	72 0	63 6	56 0	49 9	26 0
10/12/50 U.F.N./T.N.K.*.....	98 6	92 6	86 6	80 6	72 6	63 6	56 0	49 9	26 0

* Until further notice.—Tot nadere kennisgewing.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE GIDEON BRAND VAN ZYL, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 278, 1950.]

COMMISSION OF INQUIRY INTO THE PRESS.

Under and by virtue of the powers vested in me by section one of the Commissions Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), I hereby declare that the provisions of the aforesaid Act shall be applicable to the Commission of Inquiry into the Press which I have this day appointed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixteenth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELE GIDEON BRAND VAN ZYL, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 278, 1950.]

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK IN SAKE DIE PERS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947), verklaar ek hierby dat die bepalings van voornoemde Wet van toepassing is op die Kommissie van Onderzoek in sake die Pers wat ek vandag benoem het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sestiende dag van November Eenduisend Negehoonderden-vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 2859.] [17 November 1950.
COMMISSION OF INQUIRY INTO THE PRESS.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a Commission to inquire into the following matters and to report and make recommendations thereon:—

- (1) The measure of concentration of control, financial and technical, of the Press in the Union of South Africa and South West Africa, and its effect on editorial opinion and comment and presentation of news.
- (2) Accuracy in the presentation of news in the Press in the Union of South Africa and South West Africa as well as beyond the borders of the Union of South Africa and South West Africa, by the correspondents in the Union and South West Africa, having particular regard to (a) selection of news; (b) mixing of fact and comment; (c) use of unverified facts or rumours as news, or as basis for comment; and (d) reckless statements, distortion of facts, or fabrication, and the use of any of these as news, and as basis for comment.
- (3) Tendencies towards monopoly or the concentration of control in regard to (a) collection of news for internal and external dissemination; and (b) the distribution of newspapers and periodicals; and generally the extent to which the publication and distribution of newspapers are interlinked.
- (4) Existing restraints on the establishment of new newspapers in the Union of South Africa and South West Africa, and the desirability or otherwise thereof.
- (5) The adequacy or otherwise of existing means of selfcontrol and discipline by the Press over (a) editors, journalists and correspondents serving local newspapers and periodicals; (b) correspondents of overseas newspapers and periodicals; and (c) free lance journalists serving the local or the overseas Press.
- (6) The incidence of sensationalism and triviality in the make-up of newspapers.
- (7) The extent to which any findings under the above heads militate for or against a free Press in the Union of South Africa and South West Africa and the formation of an informed public opinion on political issues.

His Excellency has further been pleased to appoint the Honourable Justice Jacobus Wilhelmus van Zyl, K.C., as Chairman, and Professor Doctor Lucas Ignatius Coertze, Archibald Albert Frew, Esquire, Professor Pieter Willem Hoek, William James Lamb, Esquire, Alfred Ernest Trollip, Esquire, M.P., and Doctor Albertus Johannes Roux van Rhyn, M.P., as members of the said Commission.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 2859.] [17 November 1950.
KOMMISSIE VAN ONDERSOEK IN SAKE DIE PERS.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n kommissie te benoem om ondersoek in te stel na die volgende sake en verslag en aanbevelings daaromtrent te doen:—

- (1) Die omvang van die konsentrasie van beheer, finansiële en tegniese, oor die Pers in die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, en die uitwerking daarvan op redaksionele mening en kommentaar en die aanbieding van nuus.
- (2) Akkuraatheid in die aanbieding van nuus in die Pers in die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika sowel as buite die grense van die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, deur korrespondente in die Unie en Suidwes-Afrika, vernameklik ten aansien van (a) die keuring van nuus, (b) die menging van feite en kommentaar, (c) die gebruik van onbevestigde feite of gerugte as nuus, of as grondslag vir kommentaar; en (d) onverskillige verklarings, verdraaiing van feite, of versindsel, en die gebruik van enigeen hiervan as nuus, en as grondslag vir kommentaar.
- (3) Neiginge tot monopolie of die konsentrasie van beheer ten aansien van (a) die insameling van nuus vir binnelandse en buitelandse verspreiding, en (b) die distribusie van koerante en tydskrifte; en in die algemeen die mate waarin die publikasie en distribusie van nuusblaaie ineengeveleg is.
- (4) Bestaande beperkinge op die oprigting van nuwe koerante in Suid-Afrika en die wenslikheid of andersins daarvan.
- (5) Die doelmatigheid of andersins van bestaande middele tot selfbeheer en dissipline deur die Pers oor (a) redakteurs, joernaliste en korrespondente in diens van plaaslike koerante en tydskrifte; (b) korrespondente van oorsese koerante en tydskrifte; en (c) vryskrywerjoernaliste in diens van plaaslike of oorsese pers.
- (6) Die omvang van sensasiesug en beuselary in die samestelling van koerante.
- (7) Die mate waarin enige bevindinge onder bogenoemde hoofde bevorderlik is vir of strydig is met die bestaan van 'n vrye Pers in die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, en die vorming van 'n ingeligte openbare mening oor politieke vraagstukke.

Dit het Sy Eksellensie verder behaag om die Edelagbare Regter Jacobus Wilhelmus van Zyl, K.C., tot voorsitter en professor doktor Lucas Ignatius Coertze, mnr. Archibald Albert Frew, professor Pieter Willem Hoek, mnr. William James Lamb, mnr. Alfred Ernest Trollip, L.V., en doktor Albertus Johannes Roux van Rhyn, L.V., tot lede van, genoemde kommissie te benoem.

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate